

ENGLISH – KOREAN

### Lesson 3. Failure Is Our Friend

#### 실패는 우리의 친구이다

No one wants to fail.

아무도 실패하기를 원하지 않는다.

We all want to succeed in everything we try and to avoid failure.

우리 모두는 우리가 시도하는 모든 일들에서 성공하기를 원하고 실패를 피하기를 원한다.

Nonetheless, failing and learning from our bitter experiences is necessary for success.

그럼에도 불구하고, 실패하는 것과 우리의 고통스러운 경험들로부터 배우는 것은 성공을 위해서 필요하다.

In fact, the most successful people are often people who have experienced many more failures than others.

실제로, 가장 성공한 사람들은 종종 다른 사람들보다 훨씬 더 많은 실패를 경험한 사람들이다.

One of the most famous examples of someone who learned from failure was Thomas Edison.

실패로부터 배웠던 사람에 대한 가장 유명한 예들 중의 하나는 Thomas Edison이었다.

He was one of the world's greatest inventors, and he acquired over 1,000 patents.

그는 세계의 가장 위대한 발명가들 중의 한 명이었고, 1,000개가 넘는 특허를 취득했다.

Like a wizard, he seemed to take ideas from thin air.

마법사처럼, 그는 갑자기 어딘가에서 아이디어를 얻는 것처럼 보였다.

However, he also faced tremendous difficulties.

하지만 그 또한 엄청나게 큰 어려움들에 직면했다.

Edison is said to have failed 9,999 times before creating a perfect light bulb.

Edison은 완벽한 전구 하나를 만들기까지 9,999번 실패를 했다고 한다.

Unlike the average person, Edison saw these mistakes not as failures but as an inevitable part of the invention process.

평범한 사람과 달리, Edison은 이러한 실수들을 실패가 아니라 발명 과정의 필연적인 부분으로 여겼다.

In response to a question about his errors, he once said, "I have not failed 9,999 times. I've successfully found 9,999 ways that will not work."

그의 오류들에 관한 질문에 대한 답으로, 그는 한번은 “나는 9,999번 실패한 것이 아닙니다. 나는 효과가 없는 9,999가지 방법을 성공적으로 찾아낸 것입니다.”라고 말했다.

Of course, he was right.

물론, 그의 말이 옳았다.

He was able to achieve success after failing repeatedly.

그는 반복적으로 실패한 후에 성공을 이룰 수 있었다.

These failures can not only motivate us to find a successful way to accomplish our goal but also help us to grow in wisdom and in spirit.

이 실패들은 우리가 목표를 이루기 위한 성공적인 방법을 찾도록 동기를 부여해 줄 수 있을 뿐만 아니라, 우리가 지혜와 정신력 안에서 성장하도록 도울 수 있다.

Toni Morrison began writing when she was in college, but she did not produce anything good enough to publish for many years.

Toni Morrison은 대학 시절에 글쓰기를 시작했지만, 출판하기에 충분할 만큼 좋은 글을 여러 해 동안 쓰지 못했다.

Her troubled marriage, divorce, and life as a single mother made it even harder for her to write.

그녀의 힘들었던 결혼과 이혼, 그리고 혼자서 아이를 키우는 엄마로서의 삶은 그녀가 글을 쓰는 것을 더욱 더 어렵게 만들었다.

At 39, she published her first novel, *The Bluest Eye*, which received mixed reviews and did not sell well.

39세 때 그녀는 그녀의 첫 소설인 *The Bluest Eye*를 출판하였는데, 그것은 엇갈린 평을 받았고 잘 팔리지 않았다.

However, all her hardships added depth to her novels and encouraged her to improve her writing skills.

그러나 모든 그녀의 어려움들은 그녀의 소설에 깊이를 더해주었고 그녀가 작문 기술들을 향상시킬 수 있도록 용기를 북돋아 주었다.

Later in her life, Morrison wrote masterpieces such as *Song of Solomon*, *Beloved*, and *Jazz*.

나이가 들어 늦게, Morrison은 *Song of Solomon*, *Beloved*, 그리고 *Jazz*와 같은 걸작들을 썼다.

In 1993, she became the first African-American woman to receive the Nobel Prize in Literature.

1993년에 그녀는 노벨문학상을 수상한 최초의 아프리카계 미국인 여성이 되었다.

Sometimes failure can lead us to success by showing us that we are not good at something.

때때로 실패는 우리가 어떤 일에 소질이 없다는 것을 우리에게 보여줌으로써 우리를 성공으로 이끌어줄 수도 있다.

The fashion designer Vera Wang, for example, found a path to success, thanks to her failure.

예를 들어, 패션 디자이너인 Vera Wang은 그녀가 한 실패 덕분에 성공으로 향한 길을 발견했다.

At the age of seven, she began devoting herself to figure skating, hoping to compete in the Olympics.

7세 때, 그녀는 올림픽에 출전하기를 바라며 피겨 스케이팅에 전념하기 시작했다.

When she was 19, however, she failed to make the U.S. Olympic team and quit figure skating.

하지만 그녀가 19세가 되었을 때, 그녀는 미국 올림픽 (피겨 스케이팅) 팀에 들어가는 데 실패했고 피겨 스케이팅을 그만 두었다.

She experienced a brutal letdown.

그녀는 혹독한 실망을 겪었다.

While staying in Paris, she happened to discover her passion for and talent in fashion design, which led her to move to fashion as a career.

파리에 머무는 동안, 그녀는 패션 디자인에 대한 열정과 재능을 발견하게 되었고, 그것은 그녀가 직업으로서 패션 업계로 가게 했다.

After returning to America, she started working as a salesperson in a clothing store.

미국으로 돌아온 후, 그녀는 옷 가게에서 판매원으로 일하기 시작했다.

Developing her career from editor of a fashion magazine to design director for a global brand for about 20 years, she eventually ended up designing clothes on her own.

약 20년 동안 패션 잡지의 편집자에서부터 세계적인 브랜드의 디자인 총괄자로까지 그녀의 직업 경력을 발전시킨 후, 그녀는 마침내 스스로 옷들을 디자인하게 되었다.

Today, Vera Wang is a world-famous designer whose elegant dresses are sought after by celebrities the world over.

오늘날 Vera Wang은 그녀의 우아한 드레스들이 전 세계의 유명 인사들에게 인기 있는 세계적으로 유명한 디자이너이다.

Still, wouldn't it be even better if we could be successful without ever failing?

그래도 우리가 전혀 실패하지 않고 성공할 수 있다면 훨씬 더 좋지 않을까?

We may think so, but in the end, performing without failure doesn't necessarily produce lasting success.

우리는 그렇게 생각할지도 모르지만, 결국에는 실패 없이 실행하는 것이 반드시 오래 지속되는 성공을 이루어내는 것은 아니다.

All success with no failure often leads a person to arrogance and carelessness.

실패하지 않고 모두 성공하는 것은 종종 사람을 오만함과 부주의함으로 이끈다.

As a result, the always successful person or organization could suddenly encounter a disaster.

결과적으로, 항상 성공하는 사람이나 조직은 갑자기 재앙을 맞닥뜨리게 될 수도 있다.

Between the 1960s and the 1980s, NASA, the U.S. agency in charge of researching and exploring space, completed one successful mission after another with no significant failure.

1960년대에서 1980년대 사이에, 우주를 연구하고 탐사하는 것을 담당하고 있는 미국의 기관인 NASA는 중대한 실패 없이 연달아서 성공적으로 임무를 완수했다.

In 1968, it launched Apollo 8, the first manned spacecraft to fly around the moon.

1968년에 그 기관은 달 주변을 비행하는 최초의 유인 우주선인 Apollo 8호를 발사하였다.

In 1969, Apollo 11 landed on the moon, and the NASA astronaut Neil Armstrong became the first person in history to walk on the moon.

1969년에는 Apollo 11호가 달에 착륙하였고, NASA의 우주 비행사인 Neil Armstrong이 달 위를 걸은 역사상 최초의 인간이 되었다.

During the following years, NASA successfully sent five other rockets to the moon.

그 후 몇 년 동안, NASA는 다른 5개의 로켓을 성공적으로 달로 보냈다.

Even when the oxygen tank in Apollo 13 exploded on its way to the moon in 1970, its entire crew was rescued, and they were able to return home safely.

심지어 1970년에 달을 향해 가던 중에 Apollo 13호의 산소 탱크가 폭발하였을 때에도, 탑승대원 전원이 구조되었고 집으로 안전하게 돌아갈 수 있었다.

This continued series of successes made the decision-makers at NASA too self-assured and unable to imagine failure. 이 계속적으로 이어진 성공들은 NASA의 의사결정자들로 하여금 자신을 너무 과신하고 실패를 상상할 수 없게 만들었다.

In 1986, NASA planned to send its second space shuttle, Challenger, into orbit.

1986년에, NASA는 두 번째 우주왕복선인 Challenger호를 궤도로 발사하는 것을 계획했다.

Right before the launch, engineers expressed concerns about mechanical malfunctions and advised that the launching be postponed.

발사 직전, 기술자들이 기계적인 오작동에 대한 염려를 표했고 발사가 미루어져야 한다고 충고했다.

However, NASA managers did not take their warnings seriously and launched Challenger as planned.

하지만 NASA의 관리자들은 이 경고를 심각하게 받아들이지 않았고 Challenger호는 계획된 대로 발사되었다.

Challenger broke apart 73 seconds after it was launched, resulting in the deaths of its seven crew members.

Challenger호는 발사된 지 73초 후에 산산조각이 났고, 탑승대원 7명의 죽음을 초래하였다.

Edison, Morrison, and Wang all suffered big failures, but they never gave up.

Edison, Morrison, 그리고 Wang은 모두 큰 어려움들로 고통을 겪었지만, 그들은 절대 포기하지 않았다.

They learned from their mistakes and went on to experience even greater triumphs.

그들은 실수로부터 배웠고 더 나아가 훨씬 더 큰 성공들을 경험하게 되었다.

Like many successful people, we should view failure not as the opposite of success, but as an indispensable step on the path to reach success.

많은 성공적인 사람들처럼, 우리는 실패를 성공의 반대로 볼 것이 아니라 성공에 도달하기 위한 길에 있는 필수 불가결한 단계로 여겨야 한다.

After all, the only way to avoid failures is to do nothing.

결국, 실패를 피하기 위한 유일한 방법은 아무것도 하지 않는 것이다.

J.K. Rowling said that suffering many failures in her life eventually enabled her to write the Harry Potter series.

J.K. Rowling은 그녀의 인생에서 많은 실패를 겪은 것이 결국에는 그녀가 Harry Potter 시리즈를 쓸 수 있게 하였다고 말했다.

She remarked, "Failure taught me things about myself that I could have learned no other way."

그녀는 “실패는 다른 방법으로는 배울 수 없었을 나 자신에 대한 것들을 나에게 가르쳐주었습니다.”라고 말했다.

By risking and confronting failures and learning from them, we can become wiser and stronger.

실패를 감수하고 마주하는 것과 실패로부터 배우는 것을 통해 우리는 더 현명하고 더 강해질 수가 있다.

**ONLY ENGLISH**

### **Lesson 3. Failure Is Our Friend**

No one wants to fail.

We all want to succeed in everything we try and to avoid failure.

Nonetheless, failing and learning from our bitter experiences is necessary for success.

In fact, the most successful people are often people who have experienced many more failures than others.

One of the most famous examples of someone who learned from failure was Thomas Edison.

He was one of the world's greatest inventors, and he acquired over 1,000 patents.

Like a wizard, he seemed to take ideas from thin air.

However, he also faced tremendous difficulties.

Edison is said to have failed 9,999 times before creating a perfect light bulb.

Unlike the average person, Edison saw these mistakes not as failures but as an inevitable part of the invention process.

In response to a question about his errors, he once said, "I have not failed 9,999 times. I've successfully found 9,999 ways that will not work."

Of course, he was right.

He was able to achieve success after failing repeatedly.

These failures can not only motivate us to find a successful way to accomplish our goal but also help us to grow in wisdom and in spirit.

Toni Morrison began writing when she was in college, but she did not produce anything good enough to publish for many years.

Her troubled marriage, divorce, and life as a single mother made it even harder for her to write.

At 39, she published her first novel, *The Bluest Eye*, which received mixed reviews and did not sell well.

However, all her hardships added depth to her novels and encouraged her to improve her writing skills.

Later in her life, Morrison wrote masterpieces such as *Song of Solomon*, *Beloved*, and *Jazz*.

In 1993, she became the first African-American woman to receive the Nobel Prize in Literature.



Sometimes failure can lead us to success by showing us that we are not good at something.

The fashion designer Vera Wang, for example, found a path to success, thanks to her failure.

At the age of seven, she began devoting herself to figure skating, hoping to compete in the Olympics.

When she was 19, however, she failed to make the U.S. Olympic team and quit figure skating.

She experienced a brutal letdown.

While staying in Paris, she happened to discover her passion for and talent in fashion design, which led her to move to fashion as a career.

After returning to America, she started working as a salesperson in a clothing store.

Developing her career from editor of a fashion magazine to design director for a global brand for about 20 years, she eventually ended up designing clothes on her own.

Today, Vera Wang is a world-famous designer whose elegant dresses are sought after by celebrities the world over. Still, wouldn't it be even better if we could be successful without ever failing?

We may think so, but in the end, performing without failure doesn't necessarily produce lasting success.

All success with no failure often leads a person to arrogance and carelessness.

As a result, the always successful person or organization could suddenly encounter a disaster.

Between the 1960s and the 1980s, NASA, the U.S. agency in charge of researching and exploring space, completed one successful mission after another with no significant failure.

In 1968, it launched Apollo 8, the first manned spacecraft to fly around the moon.

In 1969, Apollo 11 landed on the moon, and the NASA astronaut Neil Armstrong became the first person in history to walk on the moon.

During the following years, NASA successfully sent five other rockets to the moon.

Even when the oxygen tank in Apollo 13 exploded on its way to the moon in 1970, its entire crew was rescued, and they were able to return home safely.

This continued series of successes made the decision-makers at NASA too self-assured and unable to imagine failure. In 1986, NASA planned to send its second space shuttle, Challenger, into orbit.

Right before the launch, engineers expressed concerns about mechanical malfunctions and advised that the launching be postponed.

However, NASA managers did not take their warnings seriously and launched Challenger as planned.

Challenger broke apart 73 seconds after it was launched, resulting in the deaths of its seven crew members.

Edison, Morrison, and Wang all suffered big failures, but they never gave up.

They learned from their mistakes and went on to experience even greater triumphs.

Like many successful people, we should view failure not as the opposite of success, but as an indispensable step on the path to reach success.

After all, the only way to avoid failures is to do nothing.

J.K. Rowling said that suffering many failures in her life eventually enabled her to write the Harry Potter series.

She remarked, "Failure taught me things about myself that I could have learned no other way."

By risking and confronting failures and learning from them, we can become wiser and stronger.

ONLY KOREAN

## 실패는 우리의 친구이다

아무도 실패하기를 원하지 않는다.

우리 모두는 우리가 시도하는 모든 일들에서 성공하기를 원하고 실패를 피하기를 원한다.

그럼에도 불구하고, 실패하는 것과 우리의 고통스러운 경험들로부터 배우는 것은 성공을 위해서 필요하다.

실제로, 가장 성공한 사람들은 종종 다른 사람들보다 훨씬 더 많은 실패를 경험한 사람들이다.

실패로부터 배웠던 사람에 대한 가장 유명한 예들 중의 하나는 Thomas Edison이었다.

그는 세계의 가장 위대한 발명가들 중의 한 명이었고, 1,000개가 넘는 특허를 취득했다.

마법사처럼, 그는 갑자기 어딘가에서 아이디어를 얻는 것처럼 보였다.

하지만 그 또한 엄청나게 큰 어려움들에 직면했다.

Edison은 완벽한 전구 하나를 만들기까지 9,999번 실패를 했다고 한다.

평범한 사람과 달리, Edison은 이러한 실수들을 실패가 아니라 발명 과정의 필연적인 부분으로 여겼다.

그의 오류들에 관한 질문에 대한 답으로, 그는 한번은 “나는 9,999번 실패한 것이 아닙니다. 나는 효과가 없는 9,999가지 방법을 성공적으로 찾아낸 것입니다.”라고 말했다.

물론, 그의 말이 옳았다.

그는 반복적으로 실패한 후에 성공을 이룰 수 있었다.

이 실패들은 우리가 목표를 이루기 위한 성공적인 방법을 찾도록 동기를 부여해 줄 수 있을 뿐만 아니라, 우리가 지혜와 정신력 안에서 성장하도록 도울 수 있다.

Toni Morrison은 대학 시절에 글쓰기를 시작했지만, 출판하기에 충분할 만큼 좋은 글을 여러 해 동안 쓰지 못했다.

그녀의 힘들었던 결혼과 이혼, 그리고 혼자서 아이를 키우는 엄마로서의 삶은 그녀가 글을 쓰는 것을 더욱 더 어렵게 만들었다.

39세 때 그녀는 그녀의 첫 소설인 *The Bluest Eye*를 출판하였는데, 그것은 엇갈린 평을 받았고 잘 팔리지 않았다.

그러나 모든 그녀의 어려움들은 그녀의 소설에 깊이를 더해주었고 그녀가 작문 기술들을 향상시킬 수 있도록 용기를 북돋아 주었다.

나이가 들어 늦게, Morrison은 *Song of Solomon*, *Beloved*, 그리고 *Jazz*와 같은 걸작들을 썼다.

1993년에 그녀는 노벨문학상을 수상한 최초의 아프리카계 미국인 여성이 되었다.

때때로 실패는 우리가 어떤 일에 소질이 없다는 것을 우리에게 보여줌으로써 우리를 성공으로 이끌어줄 수도 있다.

예를 들어, 패션 디자이너인 Vera Wang은 그녀가 한 실패 덕분에 성공으로 향한 길을 발견했다.

7세 때, 그녀는 올림픽에 출전하기를 바라며 피겨 스케이팅에 전념하기 시작했다.

하지만 그녀가 19세가 되었을 때, 그녀는 미국 올림픽 (피겨 스케이팅) 팀에 들어가는 데 실패했고 피겨 스케이팅을 그만 두었다.

그녀는 혹독한 실망을 겪었다.

파리에 머무는 동안, 그녀는 패션 디자인에 대한 열정과 재능을 발견하게 되었고, 그것은 그녀가 직업으로서 패션 업계로 가게 했다.

미국으로 돌아온 후, 그녀는 옷 가게에서 판매원으로 일하기 시작했다.

약 20년 동안 패션 잡지의 편집자에서부터 세계적인 브랜드의 디자인 총괄자로까지 그녀의 직업 경력을 발전시킨 후, 그녀는 마침내 스스로 옷들을 디자인하게 되었다.

오늘날 Vera Wang은 그녀의 우아한 드레스들이 전 세계의 유명 인사들에게 인기 있는 세계적으로 유명한 디자이너이다.

그래도 우리가 전혀 실패하지 않고 성공할 수 있다면 훨씬 더 좋지 않을까?

우리는 그렇게 생각할지도 모르지만, 결국에는 실패 없이 실행하는 것이 반드시 오래 지속되는 성공을 이루어내는 것은 아니다.

실패하지 않고 모두 성공하는 것은 종종 사람을 오만함과 부주의함으로 이끈다.

결과적으로, 항상 성공하는 사람이나 조직은 갑자기 재앙을 맞닥뜨리게 될 수도 있다.

1960년대에서 1980년대 사이에, 우주를 연구하고 탐사하는 것을 담당하고 있는 미국의 기관인 NASA는 중대한 실패 없이 연달아서 성공적으로 임무를 완수했다.

1968년에 그 기관은 달 주변을 비행하는 최초의 유인 우주선인 Apollo 8호를 발사하였다.

1969년에는 Apollo 11호가 달에 착륙하였고, NASA의 우주 비행사인 Neil Armstrong이 달 위를 걸은 역사상 최초의 인간이 되었다.

그 후 몇 년 동안, NASA는 다른 5개의 로켓을 성공적으로 달로 보냈다.

심지어 1970년에 달을 향해 가던 중에 Apollo 13호의 산소 탱크가 폭발하였을 때에도, 탑승대원 전원이 구조되었고 집으로 안전하게 돌아갈 수 있었다.

이 계속적으로 이어진 성공들은 NASA의 의사결정자들로 하여금 자신을 너무 과신하고 실패를 상상할 수 없게 만들었다.

1986년에, NASA는 두 번째 우주왕복선인 Challenger호를 궤도로 발사하는 것을 계획했다.

발사 직전, 기술자들이 기계적인 오작동에 대한 염려를 표했고 발사가 미루어져야 한다고 충고했다.

하지만 NASA의 관리자들은 이 경고를 심각하게 받아들이지 않았고 Challenger호는 계획된 대로 발사되었다.

Challenger호는 발사된 지 73초 후에 산산조각이 났고, 탑승대원 7명의 죽음을 초래하였다.

Edison, Morrison, 그리고 Wang은 모두 큰 어려움들로 고통을 겪었지만, 그들은 절대 포기하지 않았다.

그들은 실수로부터 배웠고 더 나아가 훨씬 더 큰 성공들을 경험하게 되었다.

많은 성공적인 사람들처럼, 우리는 실패를 성공의 반대로 볼 것이 아니라 성공에 도달하기 위한 길에 있는 필수 불가결한 단계로 여겨야 한다.

결국, 실패를 피하기 위한 유일한 방법은 아무것도 하지 않는 것이다.

J.K. Rowling은 그녀의 인생에서 많은 실패를 겪은 것이 결국에는 그녀가 Harry Potter 시리즈를 쓸 수 있게 하였다고 말했다.

그녀는 “실패는 다른 방법으로는 배울 수 없었을 나 자신에 대한 것들을 나에게 가르쳐주었습니다.”라고 말했다.

실패를 감수하고 마주하는 것과 실패로부터 배우는 것을 통해 우리는 더 현명하고 더 강해질 수가 있다.